

[Inicio](#) > El BSC establece las bases con GSMA, Veon, y Beeline para el desarrollo de herramientas de IA en lenguas no globales en el marco de la Aina Alliance

---

## [El BSC establece las bases con GSMA, Veon, y Beeline para el desarrollo de herramientas de IA en lenguas no globales en el marco de la Aina Alliance](#)

Las partes implicadas explorarán oportunidades de colaboración centrándose en el desarrollo de mecanismos y documentación sobre modelos lingüísticos y sistemas de IA para idiomas con escasos recursos.



El Barcelona Supercomputing Center ha firmado un Memorandum of Understanding (MoU) con la GSMA y los operadores telefónicos VEON y Beeline Kazakhstan para el desarrollo de herramientas de inteligencia artificial de código abierto a través del proyecto Aina, financiado por el Govern de la Generalitat de Catalunya.

Las partes implicadas explorarán oportunidades de colaboración centrándose en el desarrollo de mecanismos y documentación sobre modelos lingüísticos y sistemas de IA para idiomas con escasos recursos, incluidos los idiomas locales de los países donde opera VEON. La cooperación se llevará a cabo en el ámbito de la Aina Alliance, una colaboración entre el Govern catalán y la GSMA que promueve la presencia de lenguas no globales en modelos de inteligencia artificial, para permitir a los hablantes de todas las lenguas participar plenamente en la evolución del mundo digital.

La firma del MoU por parte de las cuatro partes se ha producido durante el evento organizado por la GSMA “M360 Eurasia”, que se celebra estos días en Bakú (Azerbaiyán) y que acoge a los principales líderes mundiales de la conectividad durante dos días de discusión, debate y trabajo conjunto.

De los casi 7.000 idiomas que se hablan en todo el mundo, sólo siete se consideran idiomas con una gran infraestructura en el mundo digital: inglés, español, francés, mandarín, árabe, alemán y japonés. La falta de recursos en otros idiomas da como resultado una brecha en el lenguaje de la IA que conduce a una experiencia de usuario subóptima en las aplicaciones de IA, profundiza el sesgo en los modelos de IA y corre el riesgo de ampliar la brecha digital en las tecnologías de IA.

El catalán lo hablan 10 millones de personas. Por este motivo, la unidad de Tecnologías del Lenguaje del BSC tiene como prioridad generar recursos digitales para garantizar la presencia del catalán en el mundo digital, al tiempo que hace que estos recursos sean útiles para otras lenguas con el mismo objetivo. A través del proyecto Aina, el BSC ha publicado una amplia gama de datasets y modelos de código abierto, liderando el camino hacia la disponibilidad de recursos de IA de código abierto.

VEON, que opera en países en los que vive el 7% de la población mundial y que en su mayoría habla idiomas de bajos recursos, se compromete a abordar la brecha lingüística de la IA apoyando el uso de idiomas de bajos recursos en la IA, comenzando por Kazajstán, donde la filial de TI de Beeline Kazajstán QazCode ya lanzó Kaz-RoBERTA-conversational, un módulo de inteligencia artificial en idioma kazajo que respalda el servicio al cliente en las aplicaciones digitales de Beeline Kazajstán.

“El desarrollo de la inteligencia artificial también genera brechas entre idiomas. Es importante atajarlas. Por ello ponemos a disposición nuestros conocimientos y recursos. El trabajo a través de la Aina Alliance sigue creciendo y nos ha permitido firmar un acuerdo estratégico con la GSMA. Este es un paso más para hacer que nuestra experiencia en la IA de código abierto sea accesible a la comunidad internacional”, afirma Mateo Valero Cortés, director del BSC.

“La inteligencia artificial es el próximo cambio en la historia de la tecnología y está en nuestras manos diseñarla y desarrollarla de manera que promueva la inclusión para todos. Permitir que los idiomas con pocos recursos formen parte del mundo de la IA da poder a centenares de millones de personas alrededor del mundo, abordando las deficiencias actuales del panorama de la IA. Estamos encantados de ser el primer grupo de operadores que se asocian con el Barcelona Supercomputing Center y la GSMA para explorar oportunidades para afrontar este reto”, afirma Kaan Terzioglu, director general del grupo VEON.

“Beeline Kazajstán es el operador líder en tecnologías de inteligencia artificial en los mercados donde opera VEON. Habiendo desarrollado previamente soluciones basadas en IA en idioma kazajo, Beeline Kazakhstan y Qazcode son muy conscientes de los desafíos y oportunidades que conlleva la transformación de Kazajstán hacia la era de la IA. Estamos muy entusiasmados de asociarnos con el Barcelona Supercomputing Center y la GSMA, aportando experiencia internacional a nuestro viaje de desarrollo de nuevos casos de uso para aplicaciones de IA en idioma kazajo”, confirma Evgeny Nastradin, director ejecutivo de Beeline Kazajstán.

“El proyecto con VEON y Beeline Kazakhstan es el primero de nuestro apasionante viaje con el BSC. Ahora hacemos un llamamiento a la industria para que se unan y trabajemos juntos para reducir la disparidad en el desarrollo y la aplicación de tecnologías de IA en diferentes idiomas. Esta disparidad exacerba la brecha del lenguaje de la IA y los desafíos que conlleva, incluida la innovación aislada y la ampliación de la brecha digital. La Aina Alliance tiene como objetivo garantizar que ningún idioma quede atrás a medida que el mundo avanza hacia un futuro cada vez más impulsado por la IA”, expresa Alex Sinclair, director de tecnología de GSMA.

La clave de la asociación será el acelerador de innovación GSMA Foundry, una iniciativa que reúne a los operadores móviles y la industria tecnológica en general, para ayudar a los miembros a forjar el futuro digital mediante el desarrollo rápido de soluciones del mundo real para los desafíos de la industria.

La cooperación se desarrollará en el ámbito de la Aina Alliance, una colaboración entre la Generalitat de Catalunya y la GSMA que promueve la presencia de lenguas no globales en modelos de inteligencia artificial, permitiendo a los hablantes de todas las lenguas participar plenamente en la evolución del mundo digital. VEON es el primer piloto de la asociación, y la Aina Alliance ahora invita a otros socios y organizaciones de operadores móviles a participar para abordar la brecha del lenguaje de IA a través de un esfuerzo colaborativo.

## **Sobre la GSMA**

La GSMA es una organización global que unifica el ecosistema móvil para descubrir, desarrollar y ofrecer innovación fundamental para entornos empresariales positivos y cambios sociales. Nuestra visión es desbloquear todo el poder de la conectividad para que las personas, la industria y la sociedad prosperen. La GSMA, que representa a operadores y organizaciones móviles de todo el ecosistema móvil y a las industrias adyacentes, ofrece a sus miembros tres amplios pilares: conectividad para el bien, servicios y soluciones industriales y extensión. Esta actividad incluye promover políticas, abordar los mayores desafíos sociales de la actualidad, respaldar la tecnología y la interoperabilidad que hacen que los dispositivos móviles funcionen y proporcionar la plataforma más grande del mundo para convocar al ecosistema móvil en la serie de eventos MWC y M360.

Te invitamos a conocer más en [www.gsma.com](http://www.gsma.com)

## **Sobre Beeline Kazakhstan & QazCode**

Beeline Kazakhstan es el actor líder en la industria de telecomunicaciones de Kazajstán y presta servicios a más de 11 millones de consumidores en sus redes móviles y fijas y con sus servicios digitales en finanzas, entretenimiento y soluciones empresariales como Simply, izi, hitter y BeeTV. Su empresa de software QazCode se encuentra entre las empresas de desarrollo de software más grandes de Kazajstán con un equipo de 700 personas que incluye 350 desarrolladores. QazCode crea soluciones como automatización de procesos de telecomunicaciones, gamificación, entretenimiento y productividad de TI con un enfoque centrado en la IA.

## **Sobre VEON**

VEON es un operador digital que brinda conectividad convergente y servicios digitales a casi 160 millones de clientes. Con operaciones en seis países que albergan a más del 7% de la población mundial (Pakistán, Ucrania, Bangladesh, Kazajstán, Uzbekistán y Kirguistán), VEON está transformando vidas a través de servicios impulsados por la tecnología que empoderan a las personas e impulsan el crecimiento económico. Con sede en Ámsterdam, VEON cotiza en NASDAQ y Euronext.

Para más información visita: [www.veon.com](http://www.veon.com)

- Pie de foto: *El director del Barcelona Supercomputing Center, Mateo Valero Cortes, el CEO de Beeline Kazakhstan Evgeny Nastradin, la Chief Marketing Officer de la GSMA Lara Dewar y la Chief of Staff de VEON Hande Asik firmando el MoU de colaboración a Baku, Azerbaiján y Barcelona.*

Barcelona Supercomputing Center - Centro Nacional de Supercomputación

---

**Source URL (retrieved on 21 Jul 2024 - 09:05):** <https://www.bsc.es/es/noticias/noticias-del-bsc/el-bsc-establece-las-bases-con-gsma-veon-y-beeline-para-el-desarrollo-de-herramientas-de-ia-en>